

VNITŘNÍ OZNAMOVACÍ SYSTÉM SPOLEČNOSTI BOHEMIA PROPERTIES A.S.

V souladu se směrnicí EU č. 2019/1937 ze dne 23. 10. 2019 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie (dále jen „Směrnice EU“) a zákonem č. 171/2023 Sb., o ochraně oznamovatelů (dále jen „Zákon“) společnost **Bohemia Properties a.s.**, IČO: 62525204, se sídlem Praha 9, Teplická 492, 190 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 10488 (dále jen „Bohemia Properties a.s.“), zavedla tento vnitřní oznamovací systém představující souhrn postupů a nástrojů, které slouží k přijímání oznámení, nakládání s ním, ochraně totožnosti oznamovatele a dalších osob, ochraně informací uvedených v oznámení a komunikaci s oznamovatelem.

Oznámením se dle Zákona rozumí poskytnutí informace o možném protiprávním jednání, k němuž došlo nebo má dojít u Bohemia Properties a.s., pro niž oznamovatel, byť zprostředkovaně, vykonával nebo vykonává práci nebo jinou obdobnou činnost, se kterou oznamovatel byl nebo je v kontaktu v souvislosti s výkonem práce nebo jiné obdobné činnosti.

Oznamovatelem je dle Směrnice EU fyzická osoba, která může podat oznámení pomocí vnitřního oznamovacího systému povinného subjektu, nebo prostřednictvím Ministerstva spravedlnosti.

Společnost Bohemia Properties a.s. prohlašuje, že si je vědoma zákazu odvetných opatření stanovených v čl. 19 Směrnice EU a § 4 Zákona.

Oznámení lze podat u příslušné osoby, paní Denisy Santos, následujícími způsoby:

- **Telefonicky:** +420 266 133 088 (z rozhovoru se pořizuje písemný záznam)
- **E-mailem:** icare@janhotels.cz

INTERNAL NOTIFICATION SYSTEM OF COMPANY BOHEMIA PROPERTIES A.S.

In accordance with EU Directive No. 2019/1937 of 23 October 2019 on the protection of persons who report violations of Union law (hereinafter as "EU Directive") and Act No. 171/2023 Coll., on the protection of whistleblowers (hereinafter as "Act"), the company **Bohemia Properties a.s.**, ID number: 62525204, with its registered office in Prague 9, Teplická 492, 190 00, registered in the commercial register maintained by the Municipal Court in Prague under file no. B 10488 (hereinafter as "**Bohemia Properties a.s.**"), has introduced this internal reporting system representing a summary of procedures and tools that serve to receive reports, deal with them, protect the identity of the reporter and other persons, protect the information specified in the report and communicate with the reporter.

Notification means the provision of information about a possible illegal act that has occurred or is to occur at Bohemia Properties a.s., for which the notifier, even if indirectly, performed or is performing work or another similar activity, with whom the notifier was or is in contact in connection with the performance of work or other similar activity.

Notifier is a natural person who can submit a notification using the internal notification system of the obliged entity or through the Ministry of Justice.

The company Bohemia Properties a.s. declares that it is aware of the prohibition of retaliatory measures stipulated in Article 19 of the EU Directive and § 4 of the Act.

Notification can be submitted to the appropriate person, Ms. Denisa Santos, in the following ways:

- **By telephone:** +420 266 133 088 (a written record is made of the interview)
- **By e-mail:** icare@janhotels.cz

- **Přes kontaktní formulář umístěný zde:** <https://www.janhotels.cz/onas/informace-pro-oznamovatele>
- **Osobním jednáním: osobní schůzku je možno sjednat telefonicky nebo e-mailem.** Požádá-li o to oznamovatel, je příslušná osoba povinna oznámení přijmout osobně v přiměřené lhůtě, nejdéle však do 14 dnů ode dne, kdy o to oznamovatel požádal.

Oznamovatel může využít k podání oznámení externí oznamovací systém zřízený Ministerstvem spravedlnosti zde: <https://oznamovatel.justice.cz/chci-podat-oznameni/>.

1) INFORMACE PŘED PODÁNÍM OZNÁMENÍ

Jaké povinnosti má oznamovatel?

- Oznamující osoba by vzhledem k okolnostem a informacím, které má k dispozici v době oznámení měla mít pádný důvod se domnívat, že jí oznamované či zveřejňované skutečnosti jsou autentické a pravdivé.
- Při získávání dokladů dokládajících oznamované skutečnosti by se oznamovatel neměl dopustit jednání, které by mohlo mít charakter trestného činu.
- Oznámení musí obsahovat údaje o jménu, příjmení a datu narození, nebo jiné údaje, z nichž je možné dovodit totožnost oznamovatele. Oznámení nemusí obsahovat tyto údaje, pokud bylo podáno osobou, jejíž totožnost je příslušné osobě známá. Bohemia Properties a.s. nepřijímá anonymní oznámení.

Jaké protiprávní jednání lze ohlásit?

Oznámení obsahuje informace o možném protiprávním jednání, k němuž došlo nebo má dojít u osoby, pro niž oznamovatel, byť zprostředkovaně, vykonával nebo vykonává práci nebo jinou obdobnou činnost, nebo u osoby, se kterou oznamovatel byl nebo je v kontaktu v

- **Through the contact form located here:** <https://www.janhotels.cz/en/about-us/information-for-the-announcer>
- **Personal meeting: a personal meeting can be arranged by phone or e-mail.** If the notifier so requests, the relevant person is obliged to accept the notification personally within a reasonable period of time, but no later than 14 days from the day on which the notifier requested it.

The notifier can use the external notification system set up by the Ministry of Justice here: <https://oznamovatel.justice.cz/chci-podat-oznameni/> to submit a notification.

1) INFORMATION BEFORE FILING NOTICE

What obligations does the whistleblower have?

- Given the circumstances and information available to her/him at the time of the notification, the reporting person should have good reason to believe that the facts reported or published to him are authentic and true.
- When obtaining documents documenting the reported facts, the whistleblower should not engage in conduct that could have the nature of a criminal offense.
- The notification must contain data on the name, surname and date of birth, or other data from which it is possible to deduce the identity of the notifier. The notification does not have to contain this information if it was submitted by a person whose identity is known to the relevant person. Bohemia Properties a.s. does not accept anonymous notifications.

What illegal actions can be reported?

The notification contains information about a possible illegal act that occurred or is about to occur with a person for whom the notifier, even if indirectly, performed or performs work or another similar activity, or with a person with whom the notifier was or is in contact in

souvislosti s výkonem práce nebo jiné obdobné činnosti, a které:

- má znaky trestného činu,
- má znaky přestupku, za který zákon stanoví sazbu pokuty, jejíž horní hranice je alespoň 100000 Kč,
- porušuje Zákon,
- porušuje jiný právní předpis nebo předpis Evropské unie v oblasti
 1. finančních služeb, povinného auditu a jiných ověřovacích služeb, finančních produktů a finančních trhů,
 2. daně z příjmů právnických osob,
 3. předcházení legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu,
 4. ochrany spotřebitele,
 5. souladu s požadavky na výrobky včetně jejich bezpečnosti,
 6. bezpečnosti dopravy, přepravy a provozu na pozemních komunikacích,
 7. ochrany životního prostředí,
 8. bezpečnosti potravin a krmiv a ochrany zvířat a jejich zdraví,
 9. radiační ochrany a jaderné bezpečnosti,
 10. hospodářské soutěže, veřejných dražeb a zadávání veřejných zakázek,
 11. ochrany vnitřního pořádku a bezpečnosti, života a zdraví,
 12. ochrany osobních údajů, soukromí a bezpečnosti sítí elektronických komunikací a informačních systémů,
 13. ochrany finančních zájmů Evropské unie, nebo
 14. fungování vnitřního trhu včetně ochrany hospodářské soutěže a státní podpory podle práva Evropské unie.

2) OCHRANA OZNAMOVATELE

Jak je chráněna identita oznamovatele?

Do ohlašovacích systémů je přístup umožněn pouze speciálně pověřenému zaměstnanci tzv. příslušné osobě, která má povinnost vždy chránit identitu oznamovatele. Totožnost oznamující osoby nesmí být sdělena bez jejího

connection with the performance of work or another similar activity, and who:

- has the characteristics of a criminal offence,
- has the characteristics of an offense for which the law stipulates a fine rate, the upper limit of which is at least CZK 100,000,
- violates the Act,
- violates another legal regulation or regulation of the European Union in the area
 1. financial services, statutory audit and other verification services, financial products and financial markets,
 2. corporate income taxes,
 3. preventing the legalization of proceeds from criminal activity and the financing of terrorism,
 4. consumer protection,
 5. compliance with product requirements, including their safety,
 6. safety of traffic, transportation and traffic on roads,
 7. environmental protection,
 8. food and feed safety and protection of animals and their health,
 9. radiation protection and nuclear safety,
 10. economic competition, public auctions and public procurement,
 11. protection of internal order and safety, life and health,
 12. protection of personal data, privacy and security of electronic communications networks and information systems,
 13. protection of the financial interests of the European Union, or
 14. functioning of the internal market, including the protection of economic competition and state aid according to European Union law.

2) WHISTLEBLOWER PROTECTION

How is the whistleblower's identity protected?

Access to reporting systems is allowed only to a specially authorized employee, the so-called competent person, who is obliged to always protect the identity of the whistleblower. The

výslovného souhlasu nikomu dalšímu. **Povinnost zachovávat důvěrnost se netýká pouze totožnosti oznamující osoby, ale vztahuje se i na jakékoli další informace, z nichž by bylo možné přímo či nepřímo určit její identitu.**

Ochrana oznamovatelů před odvetnými opatřeními.

Právní řád nepřipouští žádná zákonná odvetná opatření za oznámení protiprávního jednání, a naopak chrání oznamovatele.

Odvetným opatřením je zejména:

- rozvázání pracovního poměru nebo neprodloužení pracovního poměru na dobu určitou,
- zproštění výkonu služby, zařazení mimo výkon služby nebo skončení služebního poměru,
- zrušení právního vztahu založeného dohodou o provedení práce nebo dohodou o pracovní činnosti,
- odvolání z místa vedoucího zaměstnance nebo ze služebního místa představeného,
- uložení kárného opatření nebo kázeňského trestu,
- snížení mzdy, platu nebo odměny nebo nepřiznání osobního příplatku,
- přeložení nebo převedení na jinou práci nebo na jiné služební místo,
- služební hodnocení nebo pracovní posudek,
- neumožnění odborného rozvoje,
- změna pracovní nebo služební doby,
- vyžadování lékařského posudku nebo pracovnělékařské prohlídky,
- výpověď nebo odstoupení od smlouvy, nebo
- zásah do práva na ochranu osobnosti.

Bohemia Properties a.s. jako zaměstnavatel, pro kterého oznamovatel vykonává práci nebo jinou obdobnou činnost, se zavazuje zabránit jakýmkoliv odvetným opatřením vůči

identity of the reporting person must not be disclosed to anyone else without their express consent. **The duty of confidentiality does not only apply to the identity of the reporting person, but also to any other information from which it would be possible to directly or indirectly determine his identity.**

Protecting Whistleblowers from Retaliation.

The legal system does not allow any legal retaliation for reporting wrongdoing and, on the contrary, protects whistleblowers.

The retaliatory measure is in particular:

- termination of the employment relationship or non-extension of the employment relationship for a fixed period,
- release from service, exclusion from service or termination of employment,
- cancellation of the legal relationship established by an agreement on the performance of work or an agreement on work activities,
- dismissal from the position of a senior employee or from the official position of a supervisor,
- imposition of a disciplinary measure or disciplinary penalty,
- reduction of wages, salary or remuneration or non-granting of personal allowance,
- transfer or transfer to another job or to another duty station,
- service evaluation or work assessment,
- failure to enable professional development,
- change of working or duty hours,
- requiring a medical opinion or an occupational health examination,
- termination or withdrawal from the contract, or
- interference with the right to the protection of personality.

Bohemia Properties a.s. as an employer for whom the whistleblower performs work or other similar activity, undertakes to prevent any retaliatory measures against

oznamovatelům protiprávního jednání, včetně hrozby odvetných opatření nebo pokusů o ně.

Ochrana před odvetným opatřením nenáleží osobě, která učinila oznámení, aniž měla oprávněné důvody se domnívat, že se zakládá na pravdivých informacích.

3) PROŠETŘENÍ OZNÁMENÍ

Jak rychle bude oznámení vyřízeno?

Do 7 kalendářních dnů oznamovatel obdrží potvrzení, že oznámení bylo přijato a nejpozději do 30 dnů ode dne přijetí oznámení vyrozumění o tom, jakým způsobem bylo oznámení posouzeno. V případech skutkové nebo právně složitých lze tuto lhůtu prodloužit až o 30 dnů, nejvýše však dvakrát. O prodloužení lhůty a důvodech pro její prodloužení je příslušná osoba povinna oznamovatele písemně vyrozumět před jejím uplynutím.

Jak bude oznámení prošetřováno?

- Po přijetí oznámení bude vždy posuzována důvodnost podaného oznámení a v případě, že je oznámení vyhodnoceno jako odůvodněné, budou předmětné osobě, které se oznámení týká, doporučena opatření k nápravě nebo předejití protiprávnímu stavu. V odůvodněných případech mohou být závěry prošetření postoupeny také jako podnět orgánům činným v trestním řízení nebo inspektorátům práce.
- Oznámení bude v rámci každého oznamovacího systému přiděleno tzv. příslušné osobě, která bude mít povinnost oznámení v stanovené lhůtě zpracovat a o výsledku prošetření vždy vyrozumět oznamovatele.
- Výjimkou z uvedeného pravidla je pouze situace, kdy by totožnost oznamovatele bylo nutné sdělit orgánům vyšetřujícím trestnou činnost, ovšem i o této skutečnosti musí být oznamovatel vyrozuměn.

Další podrobnosti k ochraně oznamovatelů najdete ve Směrnici o vnitřním oznamovacím systému zde:

whistleblowers, including the threat of retaliatory measures or attempts thereof.

Protection from retaliation does not apply to a person who makes a report without reasonable grounds to believe that it is based on true information.

3) INVESTIGATION OF NOTICES

How quickly will the notification be processed?

Within 7 calendar days, the notifier will receive confirmation that the notification has been received, and no later than 30 days from the date of receipt of the notification, notification of how the notification was assessed. In factually or legally complex cases, this period can be extended by up to 30 days, but no more than twice. The relevant person is obliged to inform the notifier in writing about the extension of the deadline and the reasons for its extension before it expires.

How will the notification be investigated?

- After receiving the notification, the reasonableness of the submitted notification will always be assessed, and if the notification is evaluated as justified, measures to correct or prevent the illegal situation will be recommended to the person to whom the notification relates. In justified cases, the conclusions of the investigation can also be forwarded as an initiative to law enforcement authorities or labour inspectorates.
- Within each notification system, the notification will be assigned to a so-called competent person, who will have the obligation to process the notification within the specified period and to always inform the notifier of the result of the investigation.
- The only exception to the mentioned rule is the situation where the identity of the whistleblower would have to be disclosed to authorities investigating criminal activity, but the whistleblower must also be informed of this fact.

For more details on whistleblower protection, see the Whistleblowing System Directive here:

<https://www.janhotels.cz/o-nas/informace-pro-oznamovatele>

<https://www.janhotels.cz/en/about-us/information-for-the-announcer>